



VETERINARSKI CERTIFIKAT ZA IZVOZ U BOSNU I HERCEGOVINU HRANE ZA ŽIVOTINJE NE ŽIVOTINJSKOG PORIJEKLA /  
VETERINARY CERTIFICATE FOR EXPORT TO BOSNIA AND HERZEGOVINA OF NON ANIMAL ORIGIN FEED FOR ANIMALS

Veterinarski certifikat za BiH / Veterinary certificate to BiH

DRŽAVA/COUNTRY

Dio I: Podaci o otpremljenoj pošiljci /Part I: Details of dispatched consignment/	I 1. Pošiljalac/ Consignor		I 2. Referentni broj certifikata / Certificate reference number		I 2.a		
	Ime / Name						
	Adresa / Address		I 3. Centralno nadležno tijelo/ Central Competent Authority				
	Tel. br. / Tel No.		I 4. Lokalno nadležno tijelo/ Local Competent Authority				
	I 5. Primalac/ Consignee		I 6.				
	Ime / Name						
	Adresa / Address						
	Poštanski broj/ Postal code						
	Tel. br./ Tel No.						
	I 7. Država porijekla / Country of origin/	ISO code / Kod ISO	I 8. Regija porijekla / Region of origin /	ISO code/ Kod ISO	I 9. Država odredišta / Country of destination/	ISO code/ Kod ISO	I 10.
	I 11. Mjesto porijekla / Place of origin /		I 12.				
	Ime / Name/		Broj odobrenja ili registracije/ Approval or registration number/				
Adresa / Address /							
I 13. Mjesto utovara/ Place of loading /		I 14. Datum otpreme/ Date of departure /					
I 15. Prijevozno sredstvo/ Means of transport /		I 16. Ulazno GVIM u BiH / Entry BIP in BiH					
Avion/ Aeroplane / <input type="checkbox"/>		Brod / Ship / <input type="checkbox"/>					
Željeznički vagon/ Railway / <input type="checkbox"/>							
Cestovno vozilo/ Road vehicle / <input type="checkbox"/>		Drugo/ Other / <input type="checkbox"/>					
Identifikacija / Identification/ :							
Reference na dokumente/ Documentary references / :		I 17.					
I 18. Opis pošiljke/ Description of commodity /				I 19. Kod pošiljke (CT broj) / Commodity code (HS code) /			
				I 20. Količina/Quantity /			
I 21.				I 22. Broj pakovanja/ Number of packages /			
I 23. Broj plombe/kontejnera/ Seal / Container No./				I 24.			
I 25. Pošiljka je namijenjena / Commodities certified for / :							
Za prehranu životinja/ Animal Feed / <input type="checkbox"/>							
I 26.				I 27. Za uvoz ili ulaz u BiH/ For import or admission into BiH / <input type="checkbox"/>			
I 28. Identifikacija pošiljke/ Identification of the commodities/							
Vrsta pošiljke / Nature of commodity/		Objekat za proizvodnju / Manufacturing plant/		Broj paketa / Number of packages/			
				Neto težina / Net weight/			

DRŽAVA/COUNTRY

Dio II: Certifikacija/ Part II: certification

<p>Potvrda o zdravlju / Health attestation</p>	<p>II.a. Referentni broj certifikata / Certificate reference number</p>	
<p>II.1. Ja, dolje potpisani službeni veterinar, potvrđujem da pošiljka: / <b>I, the undersigned official veterinarian, certify that the consignment:</b></p> <p>II.1.1. ne potječe iz mjesta ili s područja na kojima postoje bilo kakve mjere zabrane vezane uz zarazne bolesti koje su pod obavezom prijavljivanja kako je propisano u Odluci o zaraznim bolestima životinja („Službeni glasnik BiH“ broj 44/03) ili Direktivi (EZ) 82/894 (u skladu sa zadnjim izmjenama); / <b>does not originate from a place or an area subject to restrictive measures concerning notifiable diseases laid down in the Decision on infectious diseases (“Official Gazette of BiH” No.44/03) or Council Directive 82/894/EEC (as last amended);</b></p> <p>II.1.2. je proizvedena u [odobrenim] [registriranim] <sup>(1)</sup> objektima koji su pod službenom kontrolom nadležnog tijela zemlje izvoznice u skladu sa Odlukom o higijeni hrane za životinje („Službeni glasnik BiH“ broj 6/16) ili Uredba (EZ) broj 183/2005;/ <b>is manufactured in [approved] [registered]<sup>(1)</sup> establishment(s) which are subject of official control of competent authorities of export country in accordance with the Rulebook on animal feed hygiene („Official Gazette of BiH“ No 6/16) or Regulation (EC) No183/2005;</b></p> <p>II.1.3. hrana za životinje udovoljava uvjetima propisanim odredbama Odluke o higijeni hrane za životinje („Službeni glasnik BiH“ broj 6/16) ili Uredba (EZ) broj 183/2005 i Pravilniku o mikrobiološkom kriteriju za hranu za životinje („Službeni glasnik BiH“ broj 67/12); /<b>satisfy the requirements of the relevant provisions laid down in Rulebook on animal feed hygiene („Official Gazette of BiH“ No 6/16) or Regulation (EC) No 183/2005 and Rulebook on microbiological criteria for animal feed (Official Gazette of BiH“ No 67/12).</b></p> <p>II.1.4. prema službenim saznanjima ne sadrži: / <b>does not contain according to official knowledge:</b></p> <p>II.1.4.1. pesticide u količinama većim od dozvoljenih u skladu sa Pravilnikom o maksimalnim količinama ostataka pesticida u i na hrani i hrani za životinje („Službeni glasnik BiH“, broj 89/12) ili Uredbama (EZ) br. 396/2005; 178/2006; 149/2008; 260/2008; 299/2008; 839/2008; 822/2009; 1050/2009; 1097/2009/ <b>pesticides which exceed limits that are permitted in Rulebook on maximum allowable quantities of pesticides in and on food and feed („Official Gazette of BiH“ No 89/12) or Regulations (EC) No 396/2005; 178/2006; 149/2008; 260/2008; 299/2008; 839/2008; 822/2009; 1050/2009; 1097/2009;</b></p> <p>II.1.4.2. ostale nepoželjne supstance u skladu sa Pravilnikom o neželjenim supstancama u hrani za životinje („Sl. glasnik BiH“, br. 72/11) ili Uredbom (EZ) br. 2002/32; 2003/100; 2005/87; 2006/13; 2006/77; 2008/76; 2009/8; 2009/141; 2010/6; /<b>other harmful substances in accordance with Rulebook on undesirable substances in animal feed („Official Gazette BiH“ No 72/11) or Regulations (EC) No. 2002/32; 2003/100; 2005/87; 2006/13; 2006/77; 2008/76; 2009/8; 2009/141; 2010/6;</b></p> <p>II.1.5. udovoljava osnovnim pravilima propisanim Zakonom o hrani („Službeni glasnik BiH“ broj 50/04) ili Uredbom (EC) 178/2002 i uvjetima za uvoz propisanim Pravilnikom o o službenim kontrolama koje se provode radi verifikacije postupanja u skladu s odredbama propisa o hrani i hrani za životinje te propisa o zdravlju i dobrobiti životinja (“Službeni glasnik BiH“ broj 5/13) ili Uredbom (EC) 882/2004; / <b>satisfy the general requirements laid down in Law on Food („Official gazette of BiH“ No 50/04) or Regulation (EC) 178/2002 and import conditions laid down in Rulebook on official controls performed to ensure the verification of compliance with feed and food law, animal health and animal welfare rules („Official gazette of BiH“ No 05/13) or Regulation (EC) 882/2004;</b></p> <p>II.1.6. potječe sa područja na kojem i oko kojeg u radijusu od 10km u posljednjih 12 mjeseci i neposredno prije utovara nije bilo pojave svinjke i šapa i goveđe kuge, niti bilo koje druge zarazne bolesti životinja; / <b>that in the place of origin of the goods and in the radius of 10 km from the place of origin, there has been no incidence of foot-and-mouth disease and Rinderpest, nor any other infectious animal disease in the past twelve months and directly prior to dispatch;</b></p> <p>II.1.7. ne potječe iz bedreničnog distrikta; / <b>does not originate from the districts of anthrax;</b></p> <p>II.1.8. ne sadrži sastojke podrijetlom od životinja / <b>does not contain ingredients of animal origin.</b></p> <p>II.2. Transportno sredstvo je prije utovara bilo očišćeno i dezinficirano. / <b>Vehicle for transport has been cleaned and disinfected prior to loading.</b></p> <p>Ovaj certifikat vrijedi 10 dana. U slučaju transporta brodom rok se produljuje do završetka putovanja. / <b>This certificate is valid for 10 days from the date of loading. In the case of transport by ship the time is prolonged by the time of the voyage.</b></p> <p>Boja pečata i potpisa mora biti različita od boje tiska. / <b>The color of the stamp and signature must be different to that of the other particulars in the certificate.</b></p> <p><b>Opaske / Notes</b></p> <p>Dio I: / Part I:</p> <p><b>Rubrika I.11.:</b> / Box reference I.11: Mjesto podrijetla: naziv i adresa objekta iz kojeg se otprema. / <b>Place of origin: name and address of the dispatch establishment.</b></p> <p><b>Rubrika I.15:</b> Upisati registracijski broj(eve) željezničkih vagona i kamiona, naziv broda, ukoliko je poznat, broj leta aviona. Posebni podaci moraju se navesti u slučaju istovara ili pretovara. / <b>Box reference 1.15: Registration number (railway wagons or container and lorries), flight number (aircraft) or name (ship). Separate information is to be provided in the event of unloading and reloading.</b></p> <p><b>Rubrika I.19:</b> Upisati prikladnu carinsku oznaku: ..... / <b>Box reference 1.19: use the appropriate HS codes: .....</b></p> <p><b>Rubrika I.23:</b> Identifikacija kontejnera/ broj pečata: gdje je primjenjivo; / <b>Box reference I.23: Identification of container/Seal number: only where applicable.</b></p> <p>Dio II: / Part II:</p> <p><sup>(1)</sup> Nepotrebno precrtati. / <b>Keep as appropriate.</b></p>		
<p><b>Ovlašteni/ nadležni veterinar / Official veterinarian /</b></p> <p>Ime (velikim tiskanim slovima): / <b>Name (in capital letters):</b> <span style="float: right;">Kvalifikacija i titula: / <b>Qualification and title:</b></span></p> <p>Datum: / <b>Date:</b> <span style="float: right;">Potpis: / <b>Signature:</b></span></p> <p>Pečat: / <b>Stamp/Žig:</b></p>		